

No retrase su recuperación por desastre: Presente su solicitud de préstamo de la SBA

Release Date: octubre 26, 2022

San Juan, Puerto Rico — La solicitud de préstamos de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) puede ser una fuente de ayuda adicional para los residentes de Puerto Rico que solicitaron asistencia de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), tras el huracán Fiona.

Los préstamos por desastre a interés bajo de la SBA no son solo para empresas. Si refieren a un solicitante a la SBA para que llene una solicitud de préstamo, debe completarla. Llenar esa solicitud de préstamo mantiene abiertas sus opciones a toda la gama de ayudas por desastre. **Nadie está obligado a aceptar un préstamo.**

El proceso de solicitar fondos federales se detiene para las personas referidas a la SBA que deciden no llenar la solicitud de préstamo. Si el sobreviviente solicita y no es elegible para un préstamo, esto puede abrir la puerta a otros fondos adicionales, como asistencia para reemplazar artículos esenciales del hogar, reemplazar o reparar un vehículo dañado, pagar los gastos de almacenamiento o ayudarlo en otras necesidades relacionadas con el desastre.

Razones para completar la solicitud de la SBA, aunque crea que no necesita un préstamo ahora:

- La SBA puede cubrir la diferencia entre los costos de recuperación que no están cubiertos por las subvenciones de FEMA o los seguros.



- Los préstamos se adaptan a sus circunstancias económicas personales. Según cada caso en particular, la SBA puede ayudarle a refinanciar su(s) hipoteca(s) actual(es).
- Los dueños de vivienda pueden optar por un préstamo por desastre de hasta \$200,000 para reparaciones de la vivienda, mientras que los dueños e inquilinos pueden recibir hasta \$40,000 para sustituir bienes personales importantes, incluyendo automóviles dañados o destruidos en el desastre.
- Los dueños de empresas también pueden encontrar ayuda para la recuperación por medio de préstamos para reparar o sustituir los bienes comerciales dañados por el desastre y préstamos por pérdidas económicas por desastre para cumplir con sus obligaciones financieras ordinarias y necesarias que no pueden cumplir como consecuencia directa del desastre.

Para que alguien le ayude a completar una solicitud de SBA en persona o para que le contesten sus preguntas sobre la solicitud de préstamo, visite un Centro de Recuperación de Negocios (BRC, por sus siglas en inglés) en los municipios de Arecibo, Barranquitas, Caguas, Fajardo, Mayagüez, Ponce y Yabucoa.

Localidades de los Centros de Recuperación de Negocios:

- **Inter-American University of Puerto Rico-Arecibo**, Carretera #2, km. 80.4, Barrio San Daniel, Sector Las Canelas, Arecibo, PR 00612
- **Inter-American University of Puerto Rico**, Barranquitas Regional College, Games Room in the Multipurpose Center Building, Highway 156, Intersection 719, Bo, Helechal, Barranquitas, PR 00794
- **Centro de Gobierno Municipal**, Calle Alejandro Tapia y Rivera, Caguas, PR 00725



- **Inter-American University of Puerto Rico**, Parque Batey Central, C. Unión, Fajardo, PR 00738
- **Women's Business Center**, Villa Capitán II Building, Suite 204, 828 Hostos Avenue (Party City Heights), Mayagüez, PR 00682
- **Universidad Interamericana de Puerto Rico**, Recinto de Ponce, 104 Turpeaux Ind Park, Room 107, Mercedita, Ponce, PR 00715
- **Biblioteca Municipal de Yabucoa**, 3 CII Catalina Morales, Yabucoa, PR 00767

Para más información, envíe un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov o llame al 1-800-659-2955. Las personas sordas o con problemas de audición o del habla pueden llamar al 7-1-1 para acceder a servicios de retransmisión de telecomunicaciones. Para obtener más información sobre los préstamos de la SBA disponibles para particulares y empresas después de un desastre, visite www.sba.gov/programas-de-financiamiento/asistencia-por-desastre. También puede descargar las solicitudes de préstamo en sba.gov/disaster. Las solicitudes completadas se pueden enviar por correo a: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

También puede visitar cualquier Centro de Recuperación por Desastre de FEMA que esté abierto. Representantes de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) estarán presentes en los DRC para proporcionar información sobre el programa y explicar cómo solicitar los préstamos a interés bajo de la SBA para propietarios de viviendas, empresas, organizaciones privadas sin fines de lucro e inquilinos. También proveerán información sobre las reparaciones y la reconstrucción para que las viviendas sean más resistentes a los desastres. Encuentre su DRC más cercano en www.fema.gov/DRC.

